**Мы благодарим Вас за обращение в «Панди Транс». Анкета может быть заполнена Вами или Вашим страховым брокером – предоставленные данные помогут нам подобрать наиболее полные и соответствующие профилю риска Вашей компании условия страхования. Если места в анкете недостаточно для полного ответа, Вы можете приложить информацию на дополнительных листах.**

Thank you for approaching Panditrans. This application form may be completed by you or by your insurance broker – the provided data will help us to build the best possible insurance terms & conditions fully complied with the risk profile of your company. If you are lack of the provided space to answer any of questions, please provide all necessary information on separate sheets.

1. **ОСНОВНОЙ СТРАХОВАТЕЛЬ**

MAIN ASSURED

**Пожалуйста, укажите данные компании, которую Вы планируете указать основным страхователем в договоре страхования.**

Please provide details of the company you would like to set as a main assured in your insurance contract.

|  |  |
| --- | --- |
| **Название компании:**Company name: |  |
| **ИНН:**TIN: |  |
| **Адрес:**Address: |  |
| **Контактное лицо:**Contact person: |  |
| **Должность:**Position: |  |
| **Телефон:**Telephone: |  |
| **Электронная почта:**Email: |  |
| **Веб-сайт:**Website: |  |
| **Год создания:**Year of foundation: |  |
| **Количество сотрудников:**Number of staff: |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Является ли Ваша компания членом какой-либо национальной транспортной ассоциации? Если да – пожалуйста, укажите название этой ассоциации.**Is the company a member of any national transport association? If yes – please specify a name of the association. |  |
| **Кто из действующих клиентов ТТ Клуба и/или Панди Транс и/или членов указанной Вами национальной транспортной ассоциации может рекомендовать Вашу компанию?**Can any of TT Club and/or Panditrans clients and/or the above-mentioned association members recommend your company? |  |
| **Есть ли у Вашей компании действующий договор страхования ответственности? Если да – укажите, пожалуйста, страховую компанию, выдавшую договор.** Does your company have liability insurance policy in place? If yes – please specify the insurance company issued the policy. |  |
| **Были ли у Вашей компании случаи досрочного расторжения договора страхования? Если были – укажите, пожалуйста, причину.**Has your company ever had insurance policy cancelled prior to the end of the agreed period? If yes – please specify reason. |  |

1. **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СТРАХОВАТЕЛИ**

JOINT ASSUREDS

**Если у Вашей компании имеются дополнительные офисы или родственные (дочерние) компании, которые необходимо добавить в договор страхования – пожалуйста, укажите ниже их данные.**

If your company has any network offices or affiliated (subsidiary) companies need to be included to your insurance policy – please provide their details in the below form.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **НАЗВАНИЕ КОМПАНИИ**COMPANY NAME | **ИНН**TIN | **АДРЕС**ADDRESS |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

1. **СТРАХОВОЙ БРОКЕР**

INSURANCE BROKER

**Если Ваша компания планирует заключить договор страхования с помощью страхового брокера, пожалуйста, укажите ниже его данные.**

If your company plans to enter the insurance policy with a help of insurance broker – please provide its details in the below form.

|  |  |
| --- | --- |
| **Название компании:**Company name: |  |
| **Адрес:**Address: |  |
| **Телефон:**Telephone: |  |
| **Электронная почта:**Email: |  |
| **Веб-сайт:**Website: |  |

1. **ОБЪЁМЫ ОПЕРАЦИЙ И ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ УСЛУГИ**

OPERATIONAL VOLUMES AND PROVIDED SERVICES

**Пожалуйста, укажите физические объёмы операций и брутто-фрахт (выручку) Вашей компании (включая в том числе соответствующие показатели отмеченных в разделе II офисов и компаний) для каждого из предоставляемых Вашей компанией видов услуг.**

Please provide details for physical operational volumes and gross freight receipts (income) of your company (including the respective data for offices and companies mentioned in section II) for each of the services provided by your company.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ВИД УСЛУГИ**TYPE OF SERVICE | **ДФЭ**TEU | **ТОННЫ**TONS | **КОЛИЧЕСТВО ПЕРЕВОЗОК**NUMBER OF SHIPMENTS | **БРУТТО-ФРАХТ**GROSS FREIGHT RECEIPT |
| **Морское экспедирование**Forwarding by Sea | **Предыдущие 12 месяцев**Previous 12 months |  |  |  |  |
| **Следующие 12 месяцев (план)**Next 12 months (planned) |  |  |  |  |
| **Автомобильное экспедирование**Forwarding by Road | **Предыдущие 12 месяцев**Previous 12 months |  |  |  |  |
| **Следующие 12 месяцев (план)**Next 12 months (planned) |  |  |  |  |
| **Железнодорожное экспедирование**Forwarding by Rail | **Предыдущие 12 месяцев**Previous 12 months |  |  |  |  |
| **Следующие 12 месяцев (план)**Next 12 months (planned) |  |  |  |  |
| **Авиационное экспедирование**Forwarding by Air | **Предыдущие 12 месяцев**Previous 12 months |  |  |  |  |
| **Следующие 12 месяцев (план)**Next 12 months (planned) |  |  |  |  |
| **Автоперевозки собственными ТС**Road Haulage by Own Trucks | **Предыдущие 12 месяцев**Previous 12 months |  |  |  |  |
| **Следующие 12 месяцев (план)**Next 12 months (planned) |  |  |  |  |
| **Услуги оператора склада**Warehouse Operator | **Предыдущие 12 месяцев**Previous 12 months |  |  |  |  |
| **Следующие 12 месяцев (план)**Next 12 months (planned) |  |  |  |  |
| **Другое (*укажите*)**Other (*specify*) | **Предыдущие 12 месяцев**Previous 12 months |  |  |  |  |
| **Следующие 12 месяцев (план)**Next 12 months (planned) |  |  |  |  |

1. **СОБСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ И ПЕРЕВОЗОЧНЫЕ СРЕДСТВА**

OWN TRUCKS AND CARRYING EQUIPMENT

**Если Ваша компания выполняет перевозки в том числе собственным транспортом и/или использует собственные перевозочные средства (например, прицепы или контейнеры), пожалуйста, заполните данный раздел.**

If your company carries out shipments by using own trucks and/or using own carrying equipment (for example, trailers or containers) – please complete this section.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЯГАЧАМ**TRUCKS |  | **ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРИЦЕПАМ**TRAILERS |
| **Общее количество тягачей:**Total Number of Trucks: |  |  | **Общее количество прицепов:**Total Number of Trailers: |  |
| **Из них в собственности:**Including owned by your company: |  |  | **Из них тентовых:**Including tarpaulin: |  |
| **Из них в лизинге:**Including leased by your company: |  |  | **Из них рефрижераторных:**Including reefer: |  |
| **Из них в аренде:**Including rented by your company: |  |  | **Из них контейнерных площадок:**Including container platforms: |  |
| **Пожалуйста, укажите %% перевозок, которые Ваша компания выполняет прицепами, полученными от заказчиков вместе с грузами:**Please indicate %% of shipments which your company carries out by trailers provided by customers together with cargoes: |  |  | **Из них для перевозки а/м:**Including automotive: |  |
|  | **Из них цистерн:**Including cisterns: |  |
|  | **Из них для перевозки негабаритов:**Including used for oversized cargoes: |  |

|  |
| --- |
| **ИНФОРМАЦИЯ ПО КОНТЕЙНЕРНОМУ ОБОРУДОВАНИЮ**CONTAINER EQUIPMENT |
| **Общее количество контейнеров:**Total Number of Containers: |  |
| **Из них в собственности:**Including owned by your company: |  |  | **Из них стандартных (сухих):**Including standard (dry): |  |
| **Из них в лизинге:**Including leased by your company: |  |  | **Из них рефрижераторных:**Including reefer: |  |
| **Из них в аренде:**Including rented by your company: |  |  | **Из них танк-контейнеров:**Including tank containers: |  |
| **Пожалуйста, укажите %% перевозок, которые Ваша компания выполняет с использованием вышеуказанного собственного, лизингового и арендованного контейнерного оборудования:**Please indicate %% of shipments which your company carries out by using the above-mentioned own, leased and rented container equipment: |  |  | **Из них для флекситанков:**Including used for flexitanks: |  |
| **Из них открытого типа:**Including open-top: |  |
| **Из них другого типа (*укажите*):**Including other types (*specify*): |  |

1. **ОСНОВНЫЕ ГРУЗЫ**

MAIN CARGOES

**В таблице ниже отметьте, пожалуйста, основные типы грузов, с которыми работает Ваша компания, а также укажите примеры номенклатуры соответствующих типов грузов и примерный %% перевозок таких грузов в общих объёмах операций компании.**

Please use the below table to specify main types of cargoes your company operates with, also showing some general description of the mentioned types and approx. %% of shipments of the mentioned types as a part of your company total operations.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ТИП ГРУЗА**TYPE OF CARGO | **ПРИМЕРЫ НОМЕНКЛАТУРЫ ГРУЗОВ**DESCRIPTION OF CARGOES | **%% В ОБЩЕМ ОБЪЁМЕ ОПЕРАЦИЙ КОМПАНИИ**%% OF TOTAL OPERATIONAL VOLUMES |
| **Стандартные (общего характера) грузы, перевозимые без использования контейнеров**Standard (general) non-containerized cargoes |  |  |
| **Стандартные (общего характера) грузы, перевозимые с использованием контейнеров**Standard (general) containerized cargoes |  |  |
| **Генеральные грузы**Breakbulk cargoes |  |  |
| **Навалочные / насыпные грузы**Bulk cargoes |  |  |
| **Грузы в танк-контейнерах / цистернах**Cargoes in tank-containers / cisterns |  |  |
| **Грузы во флекситанках**Cargoes in flexitanks |  |  |
| **Личные вещи физических лиц**Personal effects of individuals |  |  |

1. **ГРУЗЫ ПОВЫШЕННОГО РИСКА**

HIGH-RISK CARGOES

**В таблице ниже отметьте, пожалуйста, типы грузов повышенного риска, с которыми работает Ваша компания, а также укажите примеры номенклатуры соответствующих типов грузов и примерный %% перевозок таких грузов в общих объёмах операций компании.**

Please use the below table to specify types of high-risk cargoes your company operates with, also showing some general description of the mentioned types and approx. %% of shipments of the mentioned types as a part of your company total operations

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ТИП ГРУЗА**TYPE OF CARGO | **ПРИМЕРЫ НОМЕНКЛАТУРЫ ГРУЗОВ**DESCRIPTION OF CARGOES | **%% В ОБЩЕМ ОБЪЁМЕ ОПЕРАЦИЙ КОМПАНИИ**%% OF TOTAL OPERATIONAL VOLUMES |
| **Слабоалкогольные напитки (до 20°)**Low alcohol drinks (below 20**°**) |  |  |
| **Крепкие алкогольные напитки (20° и выше)**Strong alcohol drinks (20**°** and above) |  |  |
| **Грузовые и легковые автомобили, автобусы, мотоциклы, мопеды, квадроциклы, снегоходы и любые иные транспортные средства (включая все виды буксируемых ими полуприцепов или трейлеров)**Trucks and cars, buses, motorcycles, mopeds, ATVs, snowmobiles and any other transport vehicles (including any type of semi-trailers or trailers towed by them) |  |  |
| **Обработанный табак, сигареты и любая иная готовая табачная продукция, электронные приборы для нагрева табака**Processed tobacco, cigarettes and any other finished tobacco products, tobacco heating electronic devices |  |  |
| **Компьютеры, планшетные компьютеры, ноутбуки, смартфоны, мобильные телефоны, портативная электронная продукция (в т.ч. электронные компоненты и комплектующие ко всему перечисленному)**Computers, tablet PCs, laptops, smartphones, mobile phones, portable electronic devices (including electronic components and spare parts for all of the above) |  |  |
| **Бытовая (домашняя) техника и электроника**Electronic home appliances (consumer electronics) |  |  |
| **Офисная техника и электроника**Office electronic appliances and equipment |  |  |
| **Опасные грузы (согласно ДоПОГ и МоПОГ)**Hazardous Cargoes (as per ADR and IMDG codes) |  |  |
| **Замороженные грузы (от -5°C и ниже)**Frozen cargoes (from -5°C and lower) |  |  |
| **Охлаждённые грузы (от -5°С до +15°С)**Chilled cargoes (from -5°C to +15°C) |  |  |
| **Свежие фрукты и овощи**Fresh fruits and vegetables |  |  |
| **Цветы, растения, саженцы**Flowers, plants, seedlings |  |  |
| **Тяжеловесные и/или крупногабаритные грузы**Heavy and/or oversized cargoes |  |  |
| **Строительная и сельхозтехника**Building and agricultural machinery |  |  |
| **Фармакологические средства (в т.ч. вакцины), лекарства, препараты и/или медицинское оборудование, не требующие температурного контроля**Pharmaceuticals (including vaccines), drugs, medications and/or medical equipment which do not require temperature control |  |  |
| **Фармакологические средства (в т.ч. вакцины), лекарства, препараты и/или медицинское оборудование, требующие температурного контроля**Pharmaceuticals (including vaccines), drugs, medications and/or medical equipment which require temperature control |  |  |
| **Яхты, лодки, маломерные суда**Yachts, boats, small vessels |  |  |
| **Грузы стоимостью от 150 000 долларов США**Cargoes valued above USD 150 000 |  |  |

1. **СУБПОДРЯДЧИКИ**

SUBCONTRACTORS

**Предоставьте, пожалуйста, информацию об основных субподрядчиках, с которыми работает Ваша компания, а также о наличии у них действующего страхования ответственности.**

Please provide information about main subcontractors your company operates with, as well as about their own liability insurance policies.

|  |  |
| --- | --- |
| **НАЗВАНИЕ КОМПАНИИ-СУБПОДРЯДЧИКА**SUBCONTRACTOR’S COMPANY NAME | **ИМЕЕТСЯ ЛИ У ДАННОГО СУБПОДРЯДЧИКА СОБСТВЕННОЕ СТРАХОВАНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ? ЕСЛИ ДА – УКАЖИТЕ ЕГО СТРАХОВУЮ КОМПАНИЮ**DOES THIS SUBCONTRACTOR HAVE OWN LIABILITY INSURANCE? IF YES – PLEASE SPECIFY THE INSURANCE COMPANY |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Всегда ли Ваша компания использует субподрядчиков, имеющих собственное страхование ответственности?**Does your company always use only subcontractors who have own liability insurance in place? |  |
| **Какие процедуры предусмотрены в Вашей компании для проверки действия (наличия, оплаты) договора страхования ответственности Вашего субподрядчика?**What procedures are in place in your company to verify a validity (presence, status of premium payments) of your subcontractor’s liability insurance policy? |  |
| **Если Ваша компания использует в том числе субподрядчиков, не имеющих собственного страхования ответственности, то какой %% операций из общего объёма операций компании они выполняют?**If your company operates as well with subcontractors with no own liability insurance in place, what %% of the company’s total operations do they carry out? |  |
| **Указывает ли Ваша компания субподрядчиков в ЦМР-накладной и/или транспортной накладной в качестве последующих (фактических) перевозчиков?**Does your company state subcontractors within CMR consignment note and/or transport consignment note as successive (actual) carriers? |  |

1. **ГЕОГРАФИЯ ПЕРЕВОЗОК**

GEOGRAPHICAL SCOPE

**В таблице ниже уточните, пожалуйста, маршруты перевозок и/или затрагиваемые страны / регионы для всех предоставляемых Вашей компанией видов услуг.**

Please use the below table to specify shipping routes and/or affected countries / regions for all services provided by your company.

|  |  |
| --- | --- |
| **ВИД УСЛУГИ**TYPE OF SERVICE | **МАРШРУТЫ ПЕРЕВОЗОК, СТРАНЫ / РЕГИОНЫ**SHIPPING ROUTES, COUNTRIES / REGIONS |
| **Морское экспедирование**Forwarding by Sea |  |
| **Автомобильное экспедирование**Forwarding by Road |  |
| **Железнодорожное экспедирование**Forwarding by Rail |  |
| **Авиационное экспедирование**Forwarding by Air |  |
| **Автоперевозки собственными ТС**Road Haulage by Own Trucks |  |
| **Другое (*укажите*)**Other (*specify*) |  |

1. **УСЛУГИ ОПЕРАТОРА СКЛАДА**

WAREHOUSE OPERATOR SERVICES

**Если Ваша компания предоставляет услуги оператора склада (не считая услуги транзитного хранения в рамках стандартного договора транспортной экспедиции, при котором фактические услуги оператора склада оказывает не Ваша компания, а привлекаемый Вашей компанией субподрядчик), пожалуйста, укажите информацию об эксплуатируемых Вашей компанией складах в таблице ниже.**

If your company provides warehouse operator services (excluding transit storage as a part of a standard freight forwarding agreement where actual services of warehouse operator are provided not by your company but a subcontractor appointed by your company), please advise details about warehouses your company operate in the below table.

|  |  |
| --- | --- |
| **Название склада и его адрес**Warehouse name and its address |  |
| **Собственный или арендованный**Owned or leased |  |
| **Год постройки и год последнего капитального ремонта**Year of built and year of last major repairs |  |
| **Общая площадь складского комплекса (м2)**Total square meters of the warehouse premise (m2) |  |
| **Используемая площадь крытых помещений (м2)**Square meters of used enclosed facilities (m2) |  |
| **Используемая площадь открытых площадок (м2)**Square meters of used open premises (m2) |  |
| **Используемая площадь помещений с контролируемым температурным режимом (м2)**Square meters of used temperature-controlled facilities (m2) |  |
| **Используемая площадь для хранения ценных грузов (м2)**Square meters of used facilities for valuable cargoes (m2) |  |
| **Перечень услуг, оказываемых Вашей компанией на складе**Services provided by your company at the warehouse premise  |  |
| **Услуги оказываются штатными сотрудниками Вашей компании или сотрудниками субподрядчиков (в т.ч. склада)?**Are the services provided by your company own employees or by employees of subcontractors (including the warehouse)? |  |
| **Наличие круглосуточной вооружённой охраны**24 hours armed security in place |  |
| **Наличие круглосуточного видеонаблюдения за территорией**24 hours CCTV monitoring across the territory |  |
| **Наличие системы контроля и учёта доступа на территорию**Monitoring and recording system to control access to the territory |  |
| **Установленные системы, типы и средства для обеспечения пожарной безопасности**Installed systems, types and means of fire security measurements |  |
| **Основные виды грузов, обрабатываемые на складе**Main types of cargoes handled at the warehouse |  |
| **Средняя и максимальная общая стоимость грузов, единовременно обрабатываемых на складе**Average and max total value of cargoes simultaneously handled at the warehouse |  |
| **Годовой оборот грузовых мест (количество принятых и отгруженных паллет, ДФЭ и т.п.)**Annual turnover of IN/OUT cargo units (pallets, TEU, etc.) |  |

1. **ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

OTHER INFORMATION

**Пожалуйста, укажите типы издаваемых Вашей компанией транспортных документов для каждого из оказываемых видов услуг.**

Please specify what transport documents your company usually issues in respect of each operated service.

|  |  |
| --- | --- |
| **ВИД УСЛУГИ**TYPE OF SERVICE | **ВИД ИЗДАВАЕМОГО ТРАНСПОРТНОГО ДОКУМЕНТА**TYPE OF ISSUED TRANSPORT DOCUMENT |
| **Морское экспедирование**Forwarding by Sea |  |
| **Автомобильное экспедирование**Forwarding by Road |  |
| **Железнодорожное экспедирование**Forwarding by Rail |  |
| **Авиационное экспедирование**Forwarding by Air |  |
| **Автоперевозки собственными ТС**Road Haulage by Own Trucks |  |
| **Другое (*укажите*)**Other (*specify*) |  |

**Пожалуйста, укажите, какие меры безопасности и/или системы риск-менеджмента внедрены в Вашей компании для снижения вероятности возникновения убытков?**

Please specify what security measurements and/or risk-management procedures does your company have in place to mitigate a risk of possible accidents?

|  |
| --- |
|  |

**Использует ли Ваша компания стандартную форму (стандартные условия) договора с заказчиками? Если да – просим приложить копию договора для его изучения.**

Does your company have a standard contract (standard terms & conditions) with customers? If yes – please attach a copy of the contract to review.

|  |
| --- |
|  |

**Занимается ли Ваша компания фрахтованием морских, речных или воздушных судов (тайм-чартеры, воядж-чартеры)?**

Does your company provide chartering services for sea or river vessel or aircraft (time charters, voyage charters)?

|  |
| --- |
|  |

**Оказывает ли Ваша компания услуги в качестве NVOCC (перевозчика-несудовладельца) с выпуском собственного коносамента?**

Does your company provide NVOCC (Non-vessel Operating Common Carrier) services, also issuing its own bill of lading?

|  |
| --- |
|  |

**Какой лимит по одному страховому случаю Ваша компания хотела бы рассмотреть?**

What limit per a single accident does your company want to consider?

|  |
| --- |
|  |

**Какой уровень франшизы Ваша компания хотела бы рассмотреть?**

What level of deductible does your company want to consider?

|  |
| --- |
|  |

1. **СТАТИСТИКА УБЫТКОВ**

LOSS RECORD

**Пожалуйста, предоставьте полную статистику убытков (претензий) Вашей компании за последние 5 лет, включая не только оплаченные убытки (претензии), но и рассматриваемые в настоящий момент Вашей компанией или Вашим страховщиком убытки (претензии), а также убытки (претензии), в возмещении которых Ваш страховщик отказал (с указанием причины отказа). Для предоставления запрошенной информации Вы можете воспользоваться формой ниже или направить статистику убытков (претензий) по форме, принятой в Вашей компании, или по форме Вашего страховщика.**

Please provide us with a full loss (claim) record of your company for past 5 years, including not only paid losses (claims), but also losses (claims) currently being under review by your company or by your insurance company, as well as losses (claims) declined by your insurance company (stating a reason to decline). To provide the requested information you may use the below form, or to send loss (claim) record using your own company form, or to use a form of your insurance company.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ДАТА ПРОИСШЕСТВИЯ**DATE OF ACCIDENT | **ТИП ГРУЗА**TYPE OF CARGO | **ОПИСАНИЕ И ДЕТАЛИ ПРОИСШЕСТВИЯ**DESCRIPTION AND DETAILS OF ACCIDENT | **СУММА УБЫТКА (ПРЕТЕНЗИИ)**LOSS (CLAIM) AMOUNT | **СТАТУС УБЫТКА (ПРЕТЕНЗИИ)**LOSS (CLAIM) STATUS |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

1. **ПРОЧИЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ**

OTHER INSURANCE COVERS

**Пожалуйста, отметьте, какие ещё виды страхования были бы интересны Вашей компании.**

Please check what other types of insurance cover could be of interest for your company.

|  |  |
| --- | --- |
| **Страхование грузов**Cargo insurance  |  |
| **Страхование КАСКО контейнерного оборудования**CASCO insurance for container equipment |  |
| **Страхование КАСКО грузового коммерческого транспорта (тягачи, прицепы и т.п.)**CASCO insurance for commercial cargo transport (trucks, trailers, etc.) |  |
| **Страхование автогражданской ответственности (ОСАГО, ЗК)**Motor third party liability (MTPL) |  |
| **Имущество (ТМЦ) на складе**Goods in stock |  |
| **Дополнительное медицинское страхование (ДМС)**Additional health insurance (VHI) |  |

*Настоящим я заверяю, что вся предоставленная мною информация корректная, и даю согласие на обработку предоставленной информации ООО «Панди Транс», ООО «Страховой брокер «Панди Транс» и ООО «Панди Транс Клеймз Сервисез», а также на получение информационных рассылок от указанных компаний.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ВАШИ ИМЯ И ФАМИЛИЯ**YOUR NAME AND SURNAME | **ВАША ДОЛЖНОСТЬ**YOUR POSITION | **ВАША ПОДПИСЬ И ПЕЧАТЬ КОМПАНИИ**YOUR SIGNATURE AND COMPANY STAMP |
|  |  |  |
| **ДАТА**DATE |  |
|  |  |